

Domstolens dom (Store Afdeling) af 20. april 2010 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Sverige(Sag C-246/07) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 10 EF og artikel 300, stk. 1, EF — Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte — ensidigt forslag fra en medlemsstat om at optage et stof i bilag A til denne konvention)

(2010/C 161/03)

Processprog: svensk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved G. Valero Jordana og C. Tufvesson, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Sverige (ved A. Kruse og A. Falk, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for den anden part i sagen: Kongeriget Danmark (ved C. Pilgaard Zinglersen og R. Holdgaard, som befuldmægtigede), Kongeriget Nederlandene (ved C.M. Wissels og D.J.M. de Grave, som befuldmægtigede), Republikken Finland (ved J. Heliskoski, som befuldmægtiget) og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved V. Jackson, som befuldmægtiget og D. Anderson, QC)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 10 og artikel 300, stk. 1, EF — ensidigt forslag om at tilføje et stof, perfluoroktansulfonat, i bilag A til Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte

Konklusion

- 1) Kongeriget Sverige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktatens artikel 10, idet det ensidigt har foreslået, at perfluoroktansulfonat skal optages i bilag A til Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte.
- 2) I øvrigt frifindes Kongeriget Sverige.
- 3) Kongeriget Sverige pålægges at betale Europa-Kommissionens omkostninger.
- 4) Kongeriget Danmark, Kongeriget Nederlandene, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 183 af 4.8.2007.

Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 22. april 2010 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Spanien(Sag C-423/07) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — direktiv 93/37/EØF — artikel 3 og 11 — koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder — forpligtelser med hensyn til offentliggørelse — forpligtelsernes omfang — udbudsbekendtgørelse — beskrivelse af koncessionens genstand og stedet for arbejderne — supplerende arbejder, der ikke er udtrykkeligt fastsat i udbudsbekendtgørelsen og projektbeskrivelsen — ligebehandlingsprincippet)

(2010/C 161/04)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved D. Kukovec, M. Konstantinidis og S. Pardo Quintillán, som befuldmægtigede, og abogada M. Canal Fontcuberta)

Sagsøgt: Kongeriget Spanien (ved F. Díez Moreno, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 3 og artikel 11, stk. 3, 6, 7 og 12 i Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT L 199, s. 54) — tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling — arbejder som ikke har været genstand for en koncession — tilslag efter tidspunktet for tildelingen af koncessionen

Konklusion

- 1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3, stk. 1, samt artikel 11, stk. 3 og 6, i Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter, læst i sammenhæng med dets bilag V, ved den 5. november 1999 at tildele Iberpistas
 - anlæg af en tredje vejbane i begge køreretninger på betalingsstrækningen på motorvej A-6 mellem Villalba og Valle de los Caídos-udfletningen
 - anlæg af en tredje vejbane i begge køreretninger på betalingsstrækningen på motorvej A-6 mellem Valle de los Caídos-udfletningen og byen San Rafael, herunder anlægget af en ny tunnel, og

— anlæg af en fjerde vejbane i begge køreretninger på den afgiftsfrie strækning på motorvej A-6 mellem Madrid og Villalba,

uden at disse arbejder var omtalt i genstanden for koncessionskontrakten om offentlige bygge- og anlægsarbejder som beskrevet i De Europæiske Fællesskabers Tidende og i projektbeskrivelsen.

- 2) I øvrigt frifindes Kongeriget Spanien.
- 3) Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 297 af 8.12.2007.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 29. april 2010 — Europa-Kommissionen mod Forbundsrepublikken Tyskland

(Sag C-160/08) (¹)

(Traktatbrud — offentlige tjenesteydelseskontrakter — artikel 43 EF og 49 EF — direktiv 92/50/EØF og 2004/18/EF — offentlige redningstjenester — udrykningskørsel og kvalificeret sygetransport — gennemsigtighedsforpligtelse — artikel 45 EF — virksomhed forbundet med udøvelsen af offentlig myndighed — artikel 86, stk. 2, EF — tjenesteydelser af almen økonomisk interesse)

(2010/C 161/05)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved M. Kellerbauer og D. Kukovec, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Forbundsrepublikken Tyskland (ved M. Lumma og J. Möller, befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for den anden part i sagen: Kongeriget Nederlandene (ved C.M. Wissels og Y. de Vries, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 43 EF og 49 EF og af Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler (EFT L 209, s. 1) samt af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (EUT L 134, s. 114) — lokale myndigheders praksis med at tildele kontrakter og koncessioner om præstation af redningstjenesteydelser direkte uden gennemførelse af offentlige udbudsprocedurer for indgåelse af offentlige kontrakter og under tilsidesættelse af gennemsigtighedsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling

Konklusion

1) Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 10 i Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler, sammenholdt med dette direktivs artikel 16, eller fra den 1. februar 2006 artikel 22 i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter, sammenholdt med artikel 35, stk. 4, i forbindelse med indgåelse af offentlige tjenesteydelseskontrakter om udrykningskørsel og kvalificeret sygetransport efter submissionsmodellen i delstaterne Sachsen-Anhalt, Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen og Sachsen, idet den ikke har offentliggjort meddelelser om resultaterne af tildelingen af udbudsproceduren.

2) I øvrigt frifindes Forbundsrepublikken Tyskland.

3) Europa-Kommissionen, Forbundsrepublikken Tyskland og Kongeriget Nederlandene bærer deres egne udgifter.

(¹) EUT C 209 af 15.8.2008.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 29. april 2010 — Dansk Transport og Logistik mod Skatteministeriet (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Østre Landsret — Danmark)

(Sag C-230/08) (¹)

(Fællesskabets toldkodeks — artikel 202, artikel 215, stk. 1 og 3, artikel 217, stk. 1, og artikel 233, stk. 1, litra d) — begrebet varer, der »beslaglægges og samtidig eller senere konfiskeres« — gennemførelsesforordningen til toldkodeksen — artikel 867a — direktiv 92/12/EØF — artikel 5, stk. 1 og 2, artikel 6, artikel 7, stk. 1, artikel 8 og 9 — sjette momsdirektiv — artikel 7, artikel 10, stk. 3, og artikel 16, stk. 1 — ikke-forskriftsmæssig indførsel af varer — gods-transport på grundlag af et TIR-carnet — beslaglæggelse og destruktion — fastlæggelse af den medlemsstat, hvori toldskylden samt fordringerne på punktafgift og moms opstår — ophør af told- og afgiftsskyld)

(2010/C 161/06)

Processprog: dansk

Den forelæggende ret

Østre Landsret